



EXHIBIT I

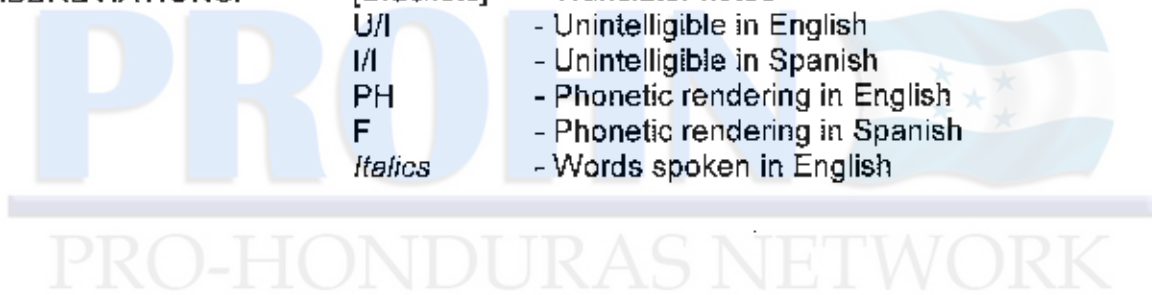


FILE NAME: AK045144_640X480

APPROXIMATE DATE: November 7, 2013

PARTICIPANTS: Yankel Rosenthal Coello ("Rosenthal")
Devis Leonel Rivera Maradiaga ("Maradiaga")
Carlos Arnoldo Lobo ("Lobo")
Hector Emilio Fernandez Rosa ("Fernandez")

ABBREVIATIONS: [Brackets] - Translator notes
U/I - Unintelligible in English
I/I - Unintelligible in Spanish
PH - Phonetic rendering in English
F - Phonetic rendering in Spanish
Italics - Words spoken in English



NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1		
2	[U/I]	[I/I]
3		
4 LOBO:	Yes, yesterday I was making a call to, to, to, to his attorney.	Sí, ayer estaba yo llamando a, a, a, al abogado de él.
5		
6 ROSENTHAL:	[U/I]?	¿[I/I]?
7		
8 LOBO:	Yes, but not...	Sí, pero no...
9		
10 ROSENTHAL:	Oh, Nico?	Oh, ¿Nico?
11		
12 LOBO:	Yes, yesterday he was [U/I].	Sí, él estaba ayer [I/I].
13		
14 ROSENTHAL:	Ah...	Ah...
15		
16	[U/I]	[I/I]
17		
18 ROSENTHAL:	Are you fucking kidding?	¿No jodás?
19		
20 LOBO:	Well yes. <i>Brother</i> , more or less. And you, what have you been up to?	Pues sí. <i>Brother</i> , más o menos. ¿Y vos qué te has hecho?
21		
22	[U/I].	[I/I].
23		
24 ROSENTHAL:	Get the fuck out of here, we're in <i>full</i> campaign swing right now for the <i>brother</i> .	No jodás, nosotros ahí estamos ahorita ya <i>full</i> campaña para el <i>brother</i> .
25		
26 LOBO:	Damn!	¡Putal!
27		
28 ROSENTHAL:	Yes, [U/I].	Sí, [I/I].
29		
30 LOBO:	And what's that all about, you, up to [U/I]?	¿Y eso vos, hasta [I/I]?
31		
32 ROSENTHAL:	Yes, yes.	Sí, sí.
33		
34 LOBO:	But [U/I]?	¿Pero [I/I]?
35		
36	[U/I]	[I/I]
37		

	NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1	MARADIAGA:	No, and. . .	No, y...
2			
3	LOBO:	[U/I] the wingman told me that I had to [U/I] or if not, people are going to throw a fit when, when you're close by there.	[I/I] el alero me dijo que me tenía que [I/I], si no, entonces iba a ser brinco de la gente cuando, cuando estés ahí cerca.
4			
5	FERNANDEZ:	Are you fucking kidding?	¿No jodás?
6			
7	ROSENTHAL:	Yes, because. . . then it's something like [U/I] at his house. And for leaders a fucking huge spotlight on them.	Sí, porque... entonces es algo como [I/I] en su casa. Y a dirigentes pija de color.
8			
9	FERNANDEZ:	[U/I].	[I/I].
10			
11	ROSENTHAL:	<i>La Prensa</i> put me on their front page, like.	<i>La Prensa</i> me sacaron en primera plana pues.
12			
13		[U/I]	[I/I]
14			
15	ROSENTHAL:	They published a cartoon there in. . .	Sacaron una caricatura allá en...
16			
17		[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECruzADAS]
18			
19	LOBO:	In <i>La Tribuna</i> .	En <i>La Tribuna</i> .
20			
21	ROSENTHAL:	. . . in <i>La Tribuna</i>.	...en <i>La Tribuna</i> .
22			
23	UM:	[U/I].	[I/I].
24			
25	ROSENTHAL:	And they write, "Red blood, green skin," [U/I] up above. . . Son of a bitch.	Y ellos ponen, «Sangre roja, piel verde», [I/I] arriba. . . Hijo de puta.
26			
27	MARADIAGA:	[CHUCKLES]	[RISITA]
28			

NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1 ROSENTHAL:	"Green skin," it says, "blue eyes" and with a little flag for, for [REDACTED] like that, in one hand, [U/I] a, a dinosaur with a he . . . [U/I] like. [U/I].	«Piel verde», dice, «ojos azules» y con una banderita de, de [REDACTED] así en la mano, [I/I] un, un dinosaurio con ca... [I/I] pues. [I/I].
2		
3 TRAFFICKER-1:	Bitching. Do you have it here?	Putá. ¿La tenés aquí?
4		
5 ROSENTHAL:	Yes, the cartoon? [U/I] just gave it to me, to me.	Sí, ¿la caricatura? Me la, me la acaba de [I/I].
6		
7	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
8		
9 FERNANDEZ:	[U/I]. I had the, the [U/I], I don't give a fuck, like.	[I/I]. Yo andaba eí, el [I/I], a mí me vale verga, pues.
10		
11 ROSENTHAL:	No, and the, and the cousins damn already, who knows what. You put a big old fucking spotlight on yourself, get the fuck out of here.	No, y a, y a los primos ya puta, que sé yo qué. Es pija de color te diste, no jodás.
12		
13 LOBO:	<i>Brother</i> , we're here with two favors that we want to ask of you.	<i>Brother</i> , aquí estamos con dos favores que te queremos pedir a vos.
14		
15 ROSENTHAL:	Let's see.	Vamos a ver.
16		
17 LOBO:	A . . . well, one, but [you/he/she] have the appointment already. . . I want to talk to Yani, you know what I mean?	Una... bueno, una, pero ya la cita la tiene... yo quiero hablar con Yani, ¿me entendés?
18		
19 ROSENTHAL:	[U/I].	[I/I].
20		
21	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
22		
23 LOBO:	When is he coming?	¿Cuándo viene?
24		
25 ROSENTHAL:	He's coming tomorrow. [U/I].	Viene mañana. [I/I].
26		
27	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]

NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1		
2 LOBO:	If you could do that, that errand for me.	Si me puedes hacer ese, ese volado.
3		
4 ROSENTHAL:	[U/I].	[I/I].
5		
6	[BACKGROUND NOISES]	[RUIDOS AL FONDO]
7		
8 LOBO:	[U/I] couple of people, [U/I] I told. [U/I] . . .	[I/I] par de gente. [I/I] le dije a [I/I]...
9		
10 ROSENTHAL:	Yes! [U/I] . . .	¡Sí! [I/I]...
11		
12 LOBO:	We need that urgently.	Urgente necesitamos eso.
13		
14	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
15		
16 MARADIAGA:	[U/I].	[I/I].
17		
18 LOBO:	To see what [U/I] to collaborate there [U/I].	Para ver qué [I/I] colaborar ahí [I/I].
19		
20 ROSENTHAL:	Nico will meet up with him, [U/I] right?	Nico se va a reunir con él, ¿[I/I] verdad?
21		
22 LOBO:	Yes, [U/I] a little something there. But now we want to [U/I] directly to someone. And you're the person who, you, you. . .	Sí, [I/I] una cosita ahí. Pero ya nosotros queremos [I/I] directamente con alguien. Y vos sos la persona que vos, vos...
23		
24 ROSENTHAL:	No, I'll do that shit for you [U/I].	No, yo te hago el pedo [I/I].
25		
26 LOBO:	You bring him out [U/I].	Vos lo sacás [I/I].
27		
28	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
29		
30 ROSENTHAL:	Yes, we need to see how, how he's . . .	Sí, hay que ver cómo, cómo está [I/I]...
31		
32 LOBO:	[U/I] is very, very . . .	[I/I] es bien, bien...
33		
34 ROSENTHAL:	. . . very skittish . . .	...bien arisco...

NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1		
2 LOBO:	... very skittish [U/I].	... bien arisco [I/I].
3		
4 ROSENTHAL:	No, and he's right. So let's see.	No, y tiene razón. Pues a ver.
5		
6 LOBO:	And the other thing, <i>brother</i> , you're close to, to that man there, you, what, what has Ariel [PH] said?	Y lo otro, <i>brother</i> , vos que estás cerca de, de este señor ahí vos, ¿qué, qué ha dicho Ariel [F]?
7		
8 ROSENTHAL:	Look, you.	Mirá, vos.
9		
10 LOBO:	Because I told the <i>brothers</i> that I supported him through you, and that the man told you that who was going to come out after the elections, is that right?	Porque le conté a los <i>brothers</i> que yo lo apoyé por medio de vos, y que el hombre te dijo a vos que quién iba a salir después de las elecciones, ¿es cierto?
11		
12 ROSENTHAL:	That he was going to meet up with you what?	¿Que te iba a salir qué?
13		
14 LOBO:	After the elections [U/I].	Después de las elecciones [I/I].
15		
16 ROSENTHAL:	Oh, that he was going to, that	Ah, que te iba, que...
17		
18 LOBO:	That he was going to have a meeting with me.	Que iba a tener reunión conmigo.
19		
20 ROSENTHAL:	Look, yes. I'll leave this place at 2 now. [U/I].	Mirá, sí. De aquí me voy a ir a las 2 ahorita [I/I].
21		
22	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECruzADAS]
23		
24 LOBO:	And him, and him [U/I] the man?	¿Y él, y él [I/I] el hombre?
25		

NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1 ROSENTHAL:	And I said that to the, and I said that to, to [U/I]. That son of a bitch, when it comes to this issue, is super skittish, super, super skittish. You know it for a fact, and that time when you were at my house . . .	Y se lo dije al, y se lo dije a, a, [I/I]. Ese hijo de puta en ese tema es súper arisco, súper, súper arisco. A vos te consta, y a vos cuando aquella vez que estabas en mi casa...
2		
3 TRAFFICKER-1:	Yes, and you called Anibal from security.	Je, y vos llamaste a Anibal de seguridad.
4		
5 ROSENTHAL:	That's right, and we put Sergio Pérez [PH] on . . . and the son of a bitch got . . . super upset on me, you. In other words, he . . . business is one thing, damn, [U/I], good shit, [U/I] . . . The idiot got [U/I] because the son of a bitch isn't a bullshit artist like other guys, so where he makes an offer, boom! But. . .	Así es. Y pusimos a Sergio Pérez [F] . . . y el hijo de puta se me puso... al súper brinco, vos. O sea, él... negocios es una cosa. Negocios, puta [I/I], pijudo [I/I]... el maje se [I/I] porque el hijo de puta no es pajero como otros manes, si no que adonde ofrece, ¡pum! Pero...
6		
7 LOBO:	Oh, the thing is that's the moment we talked when, when we gave him a little help which [U/I].	Ah, es que fue en ese momento cuando hablamos cuando, cuando le dimos la ayudita que [I/I].
8		
9	[U/I]	[I/I]
10		

PROHN 
 PRO-HONDURAS NETWORK

NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1 ROSENTHAL:	I'm talking to you clearly about the fact that, that you're going to, to, to stir up an issue about this situation right now, babe, it's fucking hard. Well, I'm not going to fool you because, why would I fool you? The man, in, in front of me, in front of me two times they've pulled him like this, look, "Right now, buddy, you're going to Palmerola, you're headed over there," and they bring him the same day. Twice in a matter of six months. In front of me. No . . .	Yo te estoy hablando claro de que, que te vas a, a, a revolver un tema de esta situación ahorita, papa, está pijeado. Pues yo no te voy a engañar pues, ¿para qué te voy a engañar? El hombre, en, enfrente de mí, enfrente de mí dos veces lo ha jaiado así ve, «Ahorita compa vas para Palmerola, vas para allá», y lo traen el mismo día. 2 veces en cuestión de 6 meses. Enfrente de mí. No . . .
2		
3 LOBO:	They manipulate him maybe [U/I]?	¿Lo mangonean no es [I/I]?
4		
5 ROSENTHAL:	Like this, "Come on, cousin. Let's go, they're waiting for us over there." He leaves on a private plane and departs from [U/I], comes back in the evening. And now [U/I] 10 in the evening, another day at [U/I] in the evening and [U/I] at 6:00 in the morning. Uh . . . Uh, so [U/I], what did you guys discuss? [U/I]. [U/I] well, I don't know what the shit is. But I know that he's going, I'm not sure if he's going there specifically on this matter, because there are also other matters that they want [U/I] . . .	Así, «Venga primo. Vámonos, nos están esperando allá». Se va en un avión privado y se le de [U/I], regresa en la noche. Y ya [I/I] a las 10:00 de la noche, otro día a las [I/I] de la noche y [I/I] a las 6:00 de la mañana. Eh... Eh, ¿entonces [I/I], qué hablaron? [I/I]. [I/I] pues, no sé qué pedo. Pero sé que va él, no estoy seguro si ve específicamente en este tema, porque también hay otros temas que quieren [I/I]...
6		
7	[BACKGROUND: DRAGGING FURNITURE]	[AL FONDO: ARRASTRA MUEBLE]
8		

	NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1	ROSENTHAL:	... a blow, I don't think that, that ... in other words, I don't know to which area, but a blow so military police achieve a goal before the elections. In other words, that [U/I].	...un pijazo, no creo que, que... o sea, no sé a qué sector, pero un pijazo de que la policía militar logre un objetivo antes de las elecciones. O sea, que [I/I].
2			
3	LOBO:	Hey, [U/I] motherfucker.	Ey, [I/I] cabrón.
4			
5	MARADIAGA:	Mm-hmm.	Umjú.
6			
7	ROSENTHAL:	[U/I]. In other words for it to achieve a, a, a [blow/coup d'état], like. And [blow/coup d'état]... doesn't have to be from uh, uh, uh [U/I] organized crime or anything, right?	[I/I]. O sea que logre un, un, un golpe pues. Y golpe... no tiene que ser de, de ah, ah... [I/I] crimen organizado ni cualquier cosa, ¿verdad?
8			
9		[PHONE NOTIFICATION SOUND]	[SONIDO NOTIFICACIÓN TELÉFONO]
10			
11	ROSENTHAL:	Uh ...	Eh...
12			
13	LOBO:	And then there would be a huge fucking mess.	Y luego hay un vergueo bárbaro.
14			
15	ROSENTHAL:	And then there would be a huge fucking mess. [U/I]. Yes, a reason for being. What doesn't [U/I] [blow/coup d'état] those sons of a bitch real, real ...	Y luego hay un vergueo [I/I]. Sí, una razón de ser. Lo que no [I/I] golpe esos hijo de puta bien, bien...
16			
17	MARADIAGA:	Yes, but when I ...	Sí, pero cuando me...
18			
19	ROSENTHAL:	[U/I]?	¿[I/I]?
20			
21	MARADIAGA:	... when [U/I].	...cuando [I/I].
22			
23	LOBO:	Yes, don't you see that man called him in front of me?	Sí, ¿no ves que el hombre hasta le llamó enfrente de mí?
24			

NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
2		
3 ROSENTHAL:	No, yes, the man, the man [U/I] to go see him in person. But in terms of [U/I]. . . he promised, yes or no?	No, sí, el hombre, el hombre [I/I] ir a verlo en persona. Pero de que [I/I]... el prometió, ¿sí o no?
4		
5	[U/I]	[I/I]
6		
7 LOBO:	Yes, he promised.	Sí, él prometió.
8		
9 ROSENTHAL:	[U/I] is going to stir everything up because the man, I tell you, the man never promised it and I also told him clearly, and [U/I] knows me, I walk around . . . I'm not a bullshitter at all. With that man I . . .	[I/I] va a revolver todo porque el hombre, le digo, el hombre nunca lo prometió y yo también yo te dije claro, y [I/I] me conoce a mí, yo ando... yo de pajero no tengo. Yo con el hombre...
10		
11 LOBO:	But [U/I].	Pero [I/I].
12		
13	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
14		
15 ROSENTHAL:	[U/I] solve yes, that for sure . . to solve [U/I] or for business.	[I/I] resolver, sí, eso sí... para resolver [I/I] o para negocios.
16		
17 MARADIAGA:	[U/I] that the money goes to [U/I].	[I/I] que el dinero se [I/I].
18		
19 LOBO:	[U/I].	[I/I].
20		
21 ROSENTHAL:	Actually, I didn't tell him on your behalf, I told him on behalf of the . . the, about some, some friends and he understood, right? [U/I]. . .	En realidad no le dije de parte tuya, le dije de parte del... de, de unos... de unos amigos y él entendió, ¿verdad? [I/I]...
22		
23 LOBO:	He understood.	Entendió.
24		
25	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
26		
27 ROSENTHAL:	[U/I] and he understood.	[I/I] y entendió.
28		

NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1 LOBO:	[U/I] and [U/I] the elections are over we were going to [U/I]. [U/I] and afterward I tried to bring the subject up to the motherfucker and . . .	[I/I] y [I/I] acaben las elecciones íbamos a [I/I]. [I/I] y después le quise tocar el tema al cabrón y...
2		
3	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECruzADAS]
4		
5 ROSENTHAL:	No, I brought him . . . I brought the subject up to him when that matter of you guys that day. I think it was one week or 3 days before the, before the internal elections is when it was right? When he was at my home.	No, te toca... le toqué el tema cuando el tema aquel de ustsdes, el día, creo que era 1 semana o 3 días antes de la, de las internas fue, ¿verdad? Que él estaba en mi casa.
6		
7 LOBO:	Mm-hmm.	Umjú.
8		
9 ROSENTHAL:	Oh, but I was . . . now [U/I] much closer and [U/I] close to his people, and I know that they had tried approaching me from other angles, and the son of a bitch has become super skittish. And it's not a thing of his, in other words, it's not a, uh. . . what can I tell you, it's not his cause but that they have him shitting his pants, like.	Eh, pero yo estaba... ahora ya [I/I] mucho más cerca y [I/I] cerca de la gente de él, y sé que me han querido llegar por otros lados, y el hijo de puta se ha puesto súper arisco. Y no es cosa de él, o sea, no es una eh... qué te digo yo, no es una bandera de él sino que lo tienen cagado, pues.
10		
11 LOBO:	[U/I], cousin.	[I/I], primo.
12		
13	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECruzADAS]
14		
15 MARADIAGA:	[U/I] one . . . one thing is the pressure from the Americans and another is their foolishness because they're making that up out of thin air.	[I/I] una... una cosa es la presión de los gringos y otra cosa es la tontera de ellos porque están inventando eso de la nada.
16		
17	[U/I]	[I/I]
18		

NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1 ROSENTHAL:	... I told his chief of security, right? The, the Colonel, [U/I] Romero from the [U/I] who'd been talking about that shit. I told him already. I already told him why, hey, whether or not you want it, in other words, I know you all on, on my cousins' side, right?	...yo le dije al jefe de seguridad de él, ¿verdad? El, el Coronel [I/I] Romero del [I/I] que habla estado hablando de esa mierda. Ya le dije. Ya le dije por qué, ey, quiérase o no, o sea, yo a ustedes los conozco por, por el lado de mis primos, ¿verdad?
2		
3 MARADIAGA:	Yes.	Si.
4		
5 ROSENTHAL:	And, and no one likes for those [U/I] to be taking advantage of them.	Y, y a nadie le gusta que lo estén bajando esos [I/I] puta.
6		
7 MARADIAGA:	Yes, man [U/I].	Si, hombre [I/I].
8		
9	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECruzADAS]
10		
11 ROSENTHAL:	[U/I] not true. then.	[I/I] no es cierto, pues.
12		
13	[U/I]	[I/I]
14		
15 ROSENTHAL:	[U/I] the thing is you have to understand that he's campaigning.	[I/I] lo que pasa es que hay que entenderlo que está haciendo campaña.
16		
17	[U/I]	[I/I]
18		
19 ROSENTHAL:	[U/I] then because he's a friend of mine, right?	[I/I] entonces porque él es amigo mío, ¿verdad?
20		
21 MARADIAGA:	Mm-hmm.	Umjú.
22		
23 ROSENTHAL:	[U/I], I told him, "Tulio [PH], [U/I], either, man. . ."	[I/I], le dije, «Tulio [F], [I/I] tampoco hombre...»
24		
25 LOBO:	And what did he answer you?	¿Y qué te contestó él?
26		
27 ROSENTHAL:	And he told me, "But I told him." That son of a bitch is, is stubborn with [U/I], the people want [U/I].	Y me dijo, «Pero yo le dije». Ese hijo de puta es, es terco con [I/I], la gente quiere [I/I].

NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1		
2 MARADIAGA:	[U/I] that's what getting him sick in the head, Oscar Alvarez [U/I] he has to look for something, because all...	[I/I] eso es lo que le está enfermado la cabeza, Óscar Alvarez [I/I] él debe buscar algo, porque toda...
3		
4 ROSENTHAL:	That's what he told me. . .	Eso me comentó. . .
5		
6 MARADIAGA:	. . . all the intelligence that they're gathering against us is, is for Oscar. [U/I]	...toda la inteligencia que están juntando ellos contra nosotros es, es para Óscar. [I/I]
7		
8	[BACKGROUND NOISES]	[RUIDOS AL FONDO]
9		
10 MARADIAGA:	And then that's where the [U/I] arrive. Because we, gosh, and the congressman from Colón, damn, here. . . [U/I] that son of a bitch [U/I]. Moreno, we're at 80 percent with him supporting him and and all. [U/I] here you find, damn, plenty of people. . . [U/I] almost the whole group.	Y entonces ahí es donde llegan las [I/I]. Porque nosotros, pucha, y el diputado de Colón, puta, aquí... [I/I] ese hijo de puta [I/I]. Moreno, estamos a un 80 por ciento con él apoyándolo y todo. [I/I] aquí encontrás, puta, bastante gente... [I/I] casi todo el grupo.
11		
12	[BACKGROUND NOISES]	[RUIDOS AL FONDO]
13		
14 MARADIAGA:	Uh, and they come out with that stupid shit, yes. Fucked up, like.	Ah, y salen con esas pendejadas, sí. Vergueado, pues.
15		
16 ROSENTHAL:	Hey, what happened with the, with the cousin from Choloma, you?	¿Ey, qué pasó con el, con el primo de Choloma, vos?
17		
18 MARADIAGA:	I think the cousin there [U/I] his fucking mess.	El primo yo pienso que ahí [I/I] el vergueo de él.
19		
20 ROSENTHAL:	But it wasn't because of some pieces of ass? They say it came out afterward that is was over a piece of ass.	¿Pero no era por culos? Dicen que después salió que era por un culo.
21		

	NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1	MARADIAGA:	Well, that . . . because he'd already distanced himself from us, like that . . .	Bueno, esa... como él ya estaba así distanciado de nosotros...
2			
3	ROSENTHAL:	Oh, he was . . .	Ah, él estaba...
4			
5	MARADIAGA:	Yes, no, no... but always [U/I] gets in touch [U/I].	Sí, no, no... pero siempre [I/I] se comunica [I/I].
6			
7		[BACKGROUND NOISES]	[VOCES ENTRELAZADAS]
8			
9	ROSENTHAL:	Oh, that <i>man</i> is good people.	Ah, buena gente ese <i>man</i> .
10			
11	MARADIAGA:	Yes, man, easy.	Sí hombre, tranquilo.
12			
13	ROSENTHAL:	[U/I].	[I/I].
14			
15	MARADIAGA:	Mm-hmm.	Umjú.
16			
17	LOBO:	Guillermo.	Guillermo.
18			
19		[BACKGROUND NOISES]	[RUIDOS AL FONDO]
20			
21	ROSENTHAL:	Guillermo, yes.	Guillermo, sí.
22			
23	LOBO:	Melvin Sanders [PH].	Melvin Sanders [F].
24			
25	MRADIAGA	Mm-hmm.	Umjú.
26			
27	ROSENTHAL:	But with him?	¿Pero con él?
28			
29	LOBO:	I thought it was Javier, wasn't [U/I]?	Yo creí que era Javier, ¿no [I/I]...?
30			
31	MARADIAGA:	No, they said. . .	No, dijeron...
32			
33	LOBO:	They said Sanders.	[I/I] Sanders.
34			
35	MARADIAGA:	Yes.	Sí.
36			
37	LOBO:	[U/I] the people were [U/I].	[I/I] estaba la gente [I/I].
38			
39	TRAFFICKER-1:	U/I] Melvin [PH]. . .	[I/I] Melvin [F]...
40			

	NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1	MARADIAGA:	Oh.	Oh.
2			
3	TRAFFICKER-1:	[U/I] they're...	[I/I] están...
4			
5	MARADIAGA:	[U/I].	[I/I].
6			
7		[BACKGROUND NOISES]	[RUIDOS AL FONDO]
8			
9	ROSENTHAL:	[U/I]. Javier?	[I/I]. ¿Javier?
10			
11	TRAFFICKER-1:	Yes.	Sí.
12			
13	LOBO:	[U/I]?	¿[I/I]?
14			
15	TRAFFICKER-1:	I don't know [U/I].	No sé [I/I].
16			
17	LOBO:	[U/I].	[I/I].
18			
19		[BACKGROUND NOISES. U/I]	[RUIDOS AL FONDO. I/I]
20			
21		[U/I].	[I/I].
22			
23	TRAFFICKER-1:	You know, they seized that hotel from [U/I].	Fijese que le quitaron ese hotel a [I/I].
24			
25	MARADIAGA:	[CLEARS THROAT] It's... [U/I] what I want is for [U/I] with Micheletti [U/I]. ... He dropped him off there.	[CARRASPEA] Es... [I/I] lo que quiero es que [I/I] con Micheletti [I/I]. ... Ahí lo dejó.
26			
27	ROSENTHAL:	[U/I] airport?	¿[I/I] aeropuerto?
28			
29	MARADIAGA:	No man, Atlético Choloma [U/I]. [CHUCKLES]	No hombre, [I/I] Atlético Choloma [I/I]. [RISITA]
30			
31	ROSENTHAL:	Soccer's coming now.	Ya viene el futbol.
32			
33	MARADIAGA:	Yes. Oh. [COUGH]	Sí. Oh. [TOSE]
34			
35	ROSENTHAL:	Uh...	Eh...
36			

NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1 LOBO:	So is there any, any possibility, you, of [U/I]?	¿ Entonces no hay ninguna, ninguna posibilidad, vos, de que [I/I]?
2		
3	[BACKGROUND NOISES]	[R[U/I]DOS AL FONDO]
4		
5 ROSENTHAL:	Look, right now before the elections, difficult because the son of a bitch, oh, okay, oh okay, got it.	Mirá, ahorita antes de las elecciones difícil porque el hijo de puta, ah, okay, ah okay, ya.
6		
7	[BACKGROUND NOISES]	[RUIDOS AL FONDO]
8		
9 ROSENTHAL:	Ha! You can't choose anybody, I'm telling you one thing because look, there are like four of us who are friends	¡Je! No se puede escoger a nadie, te digo una cosa porque mirá, habemos como unos 4 amigos...
10		
11	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
12		
13 LOBO:	No, no, [U/I].	No, no, [I/I].
14		
15 ROSENTHAL:	... five friends who are very close to him, super close to him. And I know for a fact that one of his close friends asked him for a favor and a favor, [U/I] but a big one, uh, it was like for 300 [U/I] lempiras, from the, from the law, a problem with, with [U/I], and the son of a bitch [U/I] told him like this [U/I], "Brother," he says to him, "that kind of problems I will no longer solve for you. You can [U/I] half of the campaign and I won't solve your. . . I won't be able to [U/I] 25 years that I've been on. . . on the campaign trail, of, of political work, to [U/I]."	...5 amigos que están bien cerca de él, súper cerca de él. Y a mí me consta un amigo de los cercanos a él le pidió un favor y un favor, [I/I] pero grande, ah, era como de 300 [I/I] lempiras, de la, de la ley, un problema de, de [I/I], y el hijo de puta [I/I] le dijo así [I/I], «Brother», le dice, «ese tipo de problemas yo ya no te los voy a resolver. Ya me podés [I/I] la mitad para la campaña y yo no te voy a resol... no voy a poder [I/I] 25 años que llevo yo de... de campaña, de, de trabajo político, para [I/I]».
16		

NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1 LOBO:	No buddy, but you have influence, you [U/I].	No compa, pero usted tiene injerencia, usted [I/I].
2		
3 ROSENTHAL:	No no [U/I] an example [U/I]. .	No no [I/I] un ejemplo [I/I]...
4		
5 LOBO:	Mm-hmm.	Umjú.
6		
7 ROSENTHAL:	... [U/I].	... [I/I].
8		
9 MARADIAGA:	Mm-hmm.	Umjú.
10		
11 ROSENTHAL:	[U/I] before the internals, look, that son of a bitch right now is doing everything to win and like he says, right? "I'll do what I have to do to win."	[I/I], antes de las internas, mirá, ese hijo de puta ahorita está haciendo todo por ganar y como dice él, ¿verdad? «Voy a hacer lo que yo tengo que hacer para ganar».
12		
13 MARADIAGA:	Who gives a fuck [U/I]. . .	Vale pija [I/I]...
14		
15 ROSENTHAL:	Who gives a fuck.	Vale pija.
16		
17	[U/I].	[I/I].
18		
19	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
20		
21 ROSENTHAL:	Uh, that [U/I] a favor but [U/I].	...eh, que [I/I] un favor [I/I].
22		
23	[U/I]	[I/I]
24		
25 ROSENTHAL:	[U/I] please, right now when they're [U/I] each other.	[I/I] por favor, ahorita cuando se estén [I/I].
26		
27	[U/I]	[I/I]
28		
29 MARADIAGA:	150,000 dollars [U/I] to him.	150,000 dólares le [I/I].
30		
31	[BACKGROUND NOISES]	[RUIDOS AL FONDO]
32		

NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1 LOBO:	But the man is telling me clearly that the man did not come through for him, in that aspect, for him. No, no, he refused to meet me. And this fucker sent word that afterward in fact he would pay me the money. That's what you sent someone to tell me already . . .	Pero el hombre me está diciendo clarito que el hombre le incumplió, a él pues en ese aspecto. No, no, no me quiso salir. Y este jodido mandó a decir que después más bien él me iba a pagar el billete. Eso me mandaste a decir vos ya...
2		
3	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
4		
5 ROSENTHAL:	No, I told him that [U/I] . . .	No, yo le dije que [I/I]...
6		
7 LOBO:	. . . I mean, already . . .	...o sea, ya...
8		
9 ROSENTHAL:	But [U/I] no because, because it's not, because it's bullshitting, like.	Pero [I/I] no porque, porque no es, porque es pajeando, pues.
10		
11 LOBO:	Got it. He's not a man of his word. That's impossible. The thing is that there, like, since the buddy wanted because since they're swinging so fucking hard at each other and, and making up shit [U/I].	Ya. No tiene palabra. Eso es imposible. Si es que ahí como el compa quería porque como se están tirando tanta verga y, y inventando mierda [I/I].
12		
13	[U/I]	[I/I]
14		
15 ROSENTHAL:	[U/I] What I don't understand.	[I/I] Yo lo que no entiendo...
16		
17 LOBO:	. . . [U/I] friends. . . [U/I] some little message there so this doesn't, doesn't [U/I].	...[I/I] amigos... [I/I] alguna razoncita ahí para que esto no, no [I/I].
18		
19	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
20		
21 ROSENTHAL:	No, I think that I . . . I've said that to [you/him] as a personal thing [U/I].	No, yo creo que yo... yo se lo he dicho como cosa personal [I/I].
22		
23 LOBO:	If I [U/I].	Si yo [I/I].

NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1		
2	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
3		
4 LOBO:	[U/I].	[I/I].
5		
6 ROSENTHAL:	[U/I] that issue, the issue aside, in other words, fine, you did it already that's done, like, done, so at this point don't, don't keep heating it up because it's an issue . . .	[I/I] ese tema, el tema a un lado, o sea, está bien, ya lo hiciste ya estuvo, pues, ya, pues ya no lo, no lo sigás calentando porque es un tema...
7		
8 MARADIAGA:	Yes, because there it seems as though it's personal for him, like.	Sí, porque ahí parece que fuera personal de él, pues.
9		
10 ROSENTHAL:	The thing is he doesn't even know you [U/I]. . . and is it true that he, you. . . that a [female] cousin of yours got on the telephone and you told her [U/I] whores?	Si él ni te conoce [I/I] ... ¿y es cierto que él te... que en una, eh, prima tuya se puso al teléfono y que le dijiste [I/I] putas?
11		
12 MARADIAGA:	Well, that's bullshit, man.	Si es paja eso, hombre.
13		
14 ROSENTHAL:	That's bullshit?	¿Es paja eso?
15		
16 MARADIAGA:	It's a lie, no.	Mentira, no.
17		
18 ROSENTHAL:	[U/I]. . .	[I/I]...
19		
20 MARADIAGA:	It's a lie, all <i>show</i> . Yes, she, what she went, she like went to tell him. . . [U/I] talk to him about the, about the, about her campaign because she's [U/I] an assistant to Fonseca [U/I]. But shit hit the fan and that fucker that's where he [U/I], no, for [U/I] this was going to get fucked because due to this. . .	Mentiras, puro <i>show</i> . Sí, ella, ella lo que fue, fue a decirle pues... [I/I] hablarle del, del, de la campaña de ella porque ella es [I/I] asistente de Fonseca, [I/I]. Pero fue pedo y ese jodido ahí es donde [I/I], no, para [I/I] se iba a joder porque por esto...
21		
22 ROSENTHAL:	. . . [U/I] . . .	... [I/I]...
23		

NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1 MARADIAGA:	...the gossip, this that and the other. Yes.	...los chismes, que por aqui, que por allá. Sí.
2		
3 LOBO:	[U/I] is [U/I] buddy.	[I/I] está [I/I] papá.
4		
5	[U/I]	[I/I]
6		
7 TRAFFICKER-1:	And don't you have access over there?	¿Y no tenés acceso vos allá?
8		
9 ROSENTHAL:	To Jota? No, the one that I am close to and who comes out [U/I] ... the cousin is with, with Cali [PH], which Cali [PH] is...	¿A Jota? No, yo con quien tengo confianza y sale [I/I] ... el primo es con, con Cali [F], que Cali [F] es...
10		
11 FERNANDEZ:	[U/I] his cousins?	¿[I/I] primos de él?
12		
13 ROSENTHAL:	Cousin of his. Oh?	Primo de él. ¿Ah?
14		
15	[U/I]	[I/I]
16		
17 ROSENTHAL:	Yes. But...	Sí. Pero...
18		
19 LOBO:	That son of a bitch is no longer, no longer cooperating on anything.	Ya ese hijo de puta ya no, no coopera de nada.
20		
21 MARADIAGA:	Mm-hmm. Yes.	Umjú. Sí.
22		
23 LOBO:	[U/I].	[I/I].
24		
25 ROSENTHAL:	Who, Cali [PH]?	¿Quién, Cali [F]?
26		
27 LOBO:	Like, [REDACTED]	Este, [REDACTED]
28		
29 FERNANDEZ:	[REDACTED]?	¿[REDACTED]?
30		
31 LOBO:	He's not budging on...	Está cerrado en...
32		

NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1 ROSENTHAL:	No, that fucker, uh, [U/I]. . . hey, I tell you, and I don't, I don't know and don't [U/I] I don't know if it's his issue or they have him like this, right? [U/I]. . .	No, ese jodido, eh, [I/I]... ey, yo te digo, y no, no sé y no [I/I] no sé si es tema de él o que lo tienen así, ¿verdad? [U/I]. . .
2		
3 MARADIAGA:	[U/I] But the thing is it's one thing, Yankel, [U/I] one thing is the pressure from the Americans on one side, and now what that guy is grabbing with the family, it's almost as if it were personal.	[I/I] Pero es que una cosa Yankel, [I/I] una cosa es la presión de los gringos a un lado, y ya lo que se está agarrando ése con la familia, ya es como que fuera personal.
4		
5	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
6		
7 ROSENTHAL:	[U/I], look, uh [U/I].	[I/I], mire, eh [I/I].
8		
9 MARADIAGA:	And that he doesn't even, he doesn't even know that. They seized the properties, okay, that shit is excellent, like. But already. . . but now . . . but it's time to look at what [U/I] already. . .	Y eso ni, ni lo conoce él, pues. Ya quitaron las propiedades, okay, excelente esa mierda pues. Pero ya... pero ya hay que ver ya que [I/I]...
10		
11	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
12		
13 ROSENTHAL:	[U/I].	[I/I].
14		
15 MARADIAGA:	. . . he wants to kill him or something, that makes no sense, like.	...lo quiere matar o algo, eso ya es lógico pues.
16		
17 LOBO:	Just a show.	Puro montaje esta...
18		
19 MARADIAGA:	Yes.	SI.
20		
21 TRAFFICKER-1:	Or maybe they want to pull off another [U/I].	O es que quieren hacer otra pasada [I/I].
22		
23 ROSENTHAL:	They publish [U/I].	Publican [I/I].
24		

NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1 TRAFFICKER-1:	No, the thing is you know what's going on, guy, and maybe that's where you could help us is, what I understood, what I understood is that [REDACTED] believes that these people are . . .	No, es que sabes qué es lo que pasa, muchacho, y talvez ahí es donde nos podías vos ayudar es, lo que yo entendí, lo que yo entendí es que [REDACTED] cree que esta gente está...
2		
3 ROSENTHAL:	That they actually want to fuck him over?	¿Que de verdad lo quieren joder?
4		
5 TRAFFICKER-1:	No. Well, they're helping them there. [U/I] of those . . .	No. Pues la están ayudando allí. [I/I] de esos...
6		
7	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
8		
9 ROSENTHAL:	[U/I].	[I/I].
10		
11 TRAFFICKER-1:	And he's uprooting those who supposedly are helping the [U/I] . . .	Y él le está cortando las raíces a los que supuestamente están ayudando al [I/I]...
12		
13	[U/I]	[I/I]
14		
15 TRAFFICKER-1:	[U/I] are killing all the people there [U/I] because he's shitting a brick, that's's how [U/I].	[I/I] están matando a toda la gente ahí [I/I] porque está cagado pues, así es como [I/I].
16		
17	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
18		
19 ROSENTHAL:	[U/I] close to him, right?	[I/I] cerca de él, ¿verdad?
20		
21 TRAFFICKER-1:	[U/I] they're people. . .	[I/I] son gente...
22		
23 ROSENTHAL:	Yes.	SI.
24		

PRO-HONDURAS NETWORK

NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1 TRAFFICKER-1:	... inside the party, you know what I mean? So, that's where the business is, see, with ... I don't know, I don't know the argument because what you're saying [U/I] is very true, that he's dead set on that issue, but like as far as saying damn ...	...dentro del partido, ¿me entendés? Entonces, ahí es donde está el negocio, mirá, con... no sé, no sé la bronca porque lo que estás diciendo [I/I] es muy cierto, que él es muy trabado a ese tema, pero así como decir puta, [I/I]...
2		
3	[U/I].	[I/I].
4		
5 TRAFFICKER-1:	[U/I] politics too, only [U/I] you make a mistake, play at saying [U/I] but I do know that [U/I].	[I/I] política también [I/I] equivocás, jugá que diga [I/I] pero sí yo sé que [I/I].
6		
7	[U/I]	[I/I]
8		
9 TRAFFICKER-1:	Yes [U/I].	Sí [I/I].
10		
11 ROSENTHAL:	A lot [U/I].	Mucha [I/I].
12		
13	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECruzADAS]
14		
15	[U/I]	[I/I]
16		
17 TRAFFICKER-1:	Micheletti too, you know what I mean? [U/I].	Micheletti también, ¿me entiendes? [I/I].
18		
19	[U/I]	[I/I]
20		
21 MARADIAGA:	[U/I] for gas. If not ask Yani, how many millions did we give him?	[I/I] para combustible. Si no pregúntele a Yani, ¿cuántos millones le dimos nosotros?
22		
23 ROSENTHAL:	Yes, but [U/I].	Sí, pero [I/I].
24		
25 MARADIAGA:	No, man, you're crazy, man.	No, hombre, estás loco, hombre.
26		
27	[THEY LAUGH]	[SE RÍEN]
28		
29 TRAFFICKER-1:	Besides ...	Además...

NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1		
2 MARADIAGA:	[LAUGHS]	[SE RÍE]
3		
4 TRAFFICKER-1:	Yeah, no, but that's where I see that he's . . . that he's lit up a fuse and that fuse [U/I].	Si no, pero ahí es donde yo veo que ha... que ha prendido una mecha y esa mecha [I/I]...
5		
6	[U/S]	[I/I]
7		
8 MARADIAGA:	Yes, but no, no [U/I].	Sí, pero no, no [I/I].
9		
10 TRAFFICKER-1:	[U/I] suspect[s] that maybe Calidonio or Óscar are the ones lighting it up, damn, because Óscar shows up and gets inside there, that piece of shit who's, who's on the list and under threat, and he's getting in on the package.	[I/I] sospecha que talvez Calidonio o Óscar será que la están prendiendo, puta, porque Óscar llega y entra ahí, esa mierda que, que está en la lista y amenazado, y se está metiendo en el paquete.
11		
12	[U/I]	[I/I]
13		
14 MARADIAGA:	The thing is there was a group of Mexicans who wanted to kick the shit out of Óscar Alvarez, they wanted to kick the shit out of [REDACTED] Ask the man. He's the one who put a stop to that. When they call me, damn, I almost had a heart attack. And then [U/I].	Si había un grupo de mexicanos que le querían dar pija a Óscar Álvarez, le querían dar pija a [REDACTED]. Preguntale al hombre. Él es el que paró eso. Cuando a mí me llaman, puta, yo casi me pega hasta infarto. Y entonces [I/I].
15		
16	[U/I]	[I/I]
17		

NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1 LOBO:	And just between you and I here Yankel and the friend who calls him non-stop, that I went for it fully ready, I have a good friend, son of a bitch, he's on another, another level, you know what I mean? And the man wants him, wants to kick the shit out of him, the man before kicking the shit out of the man in a campaign first asked me, "Hey, look here, I'm going to make a big fucking mess there, but I don't want to if you all . . . if it will affect you or some friends of yours you better tell them." The dey [U/I].	Y aquí en confianza Yankel y el amigo que no lo para de llama, que yo fui a mil, yo tengo un buen amigo, hijo de puta, es otro, otro nivel, ¿me entendés? Y el hombre le quiere, le quiere dar verga, el hombre antes de darle verga al hombre en una campaña primero me preguntó a mí, «Ey, mirá ve, voy a hacer un vergueo allá pero yo no quiero si a us... si a vos le, te va a afectar o a algunos amigos tuyos mejor deciles». El día [I/I].
2		
3 MARADIAGA:	No.	No.
4		
5 LOBO:	[U/I] in other words, this that and the other, but all the same, with the buddy now the issue has been discussed already . . . sitting here where you are, buddy, end, and you there would kick the shit out of, of, of [REDACTED] Now, without knowing [U/I] my friend from down there, [I/he] hadn't spoken to him in a while. And all the time it's [U/I], has told me: "Mm-hmm, I'm not signing up for that." Why? Because can you imagine buddy? They fuck that motherfucker up in some fucking mess [U/I] and it all comes crashing on top.	[U/I] o sea, esto y esto y esto, pero igual ya con el compa ya se ha hablado con el tema del... aquí sentado donde estás, compa, y, y usted le da ahí le, le, le daría verga a [REDACTED] Ya, sin saber [I/I] el amigo mío de abajo, tenía tiempo que no hablaba con él. Y todo el tiempo son, [I/I] me ha dicho: «Mm-mm, yo a eso no me le apunto», ¿por qué? Porque ¿se imagina compa? Joden a ese cabrón en vergueo [I/I] y se viene todo encima.
6		
7	[U/I]	[I/I]
8		
9	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECruzADAS]

NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1		
2 LOBO:	See. And the friend just happened to tell me, see, the day they were going to fuck him, "They're at such and such a place [U/I] on such and such a d. . .such a day so you know it." "Son of a bitch," I say to him, [U/I], "Leo, come here, we need to discuss this that and the other buddy, look, this and that is how it is." I tell him, "Brother, please don't do that fucking mess, because it. . . [U/I] over the, the, the people [U/I] there." "Oh, fine," he tells me. "But I'm willing." I didn't even ask him why they have it in for the man, I was even surprised because the man is, is or . . . another deal. A Mexican. You know what I mean? And it was a fucking mess and a half they were going to make there, it was a fucking mess, a minimum there of 100 + dead. And look. . .	Vea. Y el amigo de casualidad él me dijo, ve, el día que lo iban a joder, «están en tal lugar [I/I] tal di... tal día así que ya sabe». «Hijo de puta» le digo yo a [I/I] «Leo, venga, necesitamos hablar esto y esto y esto, compa, mira, está esto así y así.» Le digo yo, «Brother, por favor no vayas a hacer ese cagada!, porque se... [I/I] de encuentro a, a, a los [I/I] allá.» «Ah bueno», me dice. «Pero yo estoy dispuesto». Yo ni le pregunté por qué se la tienen con el hombre, hasta yo quedé sorprendido porque el señor es, es o... otra vuelta. Un mexicano. ¿Me entendés? Y era cagada! y medio que iban a hacer ahí, era cagada!, ahí mínimo 100 y pico de muertos. Y mirá...
3		
4	[TELEPHONE RINGS]	[TIMBRE TELEFÓNICO]
5		
6 ROSENTHAL:	You were there [U/I]. [LAUGHS]	Estaba usted ahí [I/I]. [SE RÍE]
7		
8 LOBO:	[U/I] I ended up even like, son of a bitch, the buddy was there. Well, I say to him, "Brother, don't do this."	[I/I] yo hasta me quedé como, hijo de puta, ahí estaba el compa, bueno, le digo, «Brother, no hagás esto» [I/I].
9		
10 ROSENTHAL:	[U/I].	[I/I].
11		
12 LOBO:	And because what they were looking for was a contribution, like?	Y porque ellos lo que andaban buscando era aporte, pues.
13		

	NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1	MARADIAGA:	Yes, more than anything else.	Si, más que todo.
2			
3	ROSENTHAL:	But of all the [U/I] there that's where I think that. . .	Pero de todos los [I/I] ahí es donde yo creo que...
4			
5		[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
6			
7	LOBO:	[U/I] by, by chance this man wouldn't have called me. No man, [U/I] they kick him out, man. That would have started a shitstorm and a half for him [U/I]. . .	[I/I] por, por casualidad este hombre no me hubiera llamado a mí. No hombre, [I/I] lo echan, hombre. Cagadal y medio que se le hubiera armado [I/I]. . .
8			
9	MARADIAGA:	[U/I].	[I/I].
10			
11		[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
12			
13	TRAFFICKER-1:	[U/I] when I saw the news "[U/I]."	[I/I] cuando vi la noticia «[I/I]».
14			
15	MARADIAGA:	Hm.	Jm.
16			
17	TRAFFICKER-1:	Because these people now ended up with regrets because of the [U/I] shit.	Porque ya esta gente quedó arrepentida por el [I/I] verga.
18			
19	MARADIAGA:	Hm.	Jm.
20			
21	TRAFFICKER-1:	Damn, a bad move by the parties but already [U/I].	Putá, mal hecho por los partidos pero ya [I/I].
22			
23		[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
24			

NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1 LOBO:	But it keeps going, and going, and going and that's the main issue, so there's something behind it, so I started investigating here in Tegucigalpa and then, and the conclusion is that, why they didn't approach the, the internals to him . . . and he swears up and down that they're supporting Libre	Pero y sigue, y sigue, y sigue y el tema central es ese, entonces hay algo detrás, entonces yo me puse a investigar en Tegucigalpa acá y entonces, y la conclusión es esa que por qué ellos no se acercaron al, las internas a él...y él jura y perjura que están apoyando a Libre...
2		
3	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
4		
5	[U/I].	[I/I].
6		
7 LOBO:	. . . that when I told him, "Damn, what a [U/I]," I tell him.	...que cuando le dije yo, «Putá, que [I/I]» le digo [I/I]...
8		
9	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
10		
11 MARADIAGA:	Who would support Libre from Yankel [PH] [U/I]?	¿Quién va a apoyar a Libre de Yankel [F] [I/I]?
12		
13 ROSENTHAL:	That I, that doesn't [U/I]. . .	Yo eso, eso no [I/I]...
14		
15	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
16		
17 MARADIAGA:	But this man gave him how much, how many millions of [U/I]?	¿Pero este hombre le entregó cuánto, cuántos millones de [I/I]?
18		
19 ROSENTHAL:	It was 3 grand is what it was, [U/I]. . .	Son 3 palos fueron, [I/I]...
20		
21 MARADIAGA:	Which maybe that's where what had to be [U/I].	Que talvez ahí es donde lo que había que [I/I].
22		
23	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
24		
25 LOBO:	Hopefully and that [U/I].	Ojalá y ese [I/I].
26		
27 ROSENTHAL:	Uh?	¿Ah?

NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1		
2 MARADIAGA:	So yeah.	Pues sí.
3		
4 TRAFFICKER-1:	This dude didn't come through or anything, I . . . I didn't need anything [U/I] what I say is that at this point the . . . I see the issue as being difficult but it's, how the fuck can you [U/I] to relax because those people are not [U/I]. But if [U/I].	Este ni cumplió ni nada, yo... yo no necesitaba nada [I/I] lo que digo yo es ya el... yo veo ese tema difícil pero es, cómo putas se puede ir [I/I] que esté tranquilo que esa gente no están [I/I]. Pero si [I/I].
5		
6	[U/I]	[I/I]
7		
8 MARADIAGA:	The thing is that . . . the last time he sent you a message with the [U/I] . . .	Lo que pasa es que... la vez pasada le mandó una razón con el [I/I]...
9		
10	[U/I]	[I/I]
11		
12 LOBO:	[U/I], which [U/I] they say that a, a [U/I].	[I/I], que [I/I] dicen que una, una [I/I].
13		
14	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
15		
16 MARADIAGA:	Yeah, a fucking mess [U/I].	Sí, un cagada! [I/I].
17		
18 TRAFFICKER-1:	[U/I] face to face to tell him, uh . . . to offer him money.	[I/I] de frente a decirle, eh... a ofrecerle plata.
19		
20 MARADIAGA:	No, it's bullshit, man.	No, es paja, hombre.
21		
22 TRAFFICKER-1:	And that he was the one who . . .there uh . . .that's where [U/I]. . .	Y que él fue que... ahí eh... de ahí es de donde [I/I]...
23		
24 MARADIAGA:	Uh.	Ah.
25		
26 TRAFFICKER-1:	. . . he then went to say it to his face, that . . .	...que él ya fue de frente a decirle a decirle, que...
27		
28 MARADIAGA:	[SIGHS] Oh.	[SUSPIRA] Ah.
29		

NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
2		
3 TRAFFICKER-1:	... he asked him how much he wanted to stop the stupid shit.	...que cuánto quería por pararle las pendejadas.
4		
5 MARADIAGA:	No, man, that's bullshit.	No, hombre, es paja.
6		
7 TRAFFICKER-1:	No, well I imagine. . .	No, pues yo me imagino...
8		
9 MARADIAGA:	Yes, no, that's a cock-and-bull story, like.	Sí, no, es puro cuento pues.
10		
11	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
12		
13 TRAFFICKER-1:	But if [U/I] because [U/I].	Pero si [I/I] porque [I/I].
14		
15	[U/I]	[I/I]
16		
17 MARADIAGA:	[U/I] . . . a substitute, uh, is a substitute for [U/I] in Yoro. And what would I need [U/I] for, I need [U/I] the President because we met a while ago with Pepe and we would have wanted to offer money.	[I/I]... una suplente, ah, es suplente de [I/I] en Yoro. ¿Y yo para qué voy a ocupar [I/I], ocupo [I/I] al presidente que ya ratos nos reunimos nosotros con Pepe y le hubiéramos querido ofrecer dinero.
18		
19 LOBO:	Yes.	Sí.
20		
21 ROSENTHAL:	Uh-huh, but he, and, and. . . and but, what about Pepe? Because. . . [U/I] blood, right?	Ajá, ¿pero él, y, y... y pero, y Pepe? Porque... [I/I] sangre, ¿verdad?
22		
23 MARADIAGA:	Hey, but like, Pepe is bullshit, like, [U/I] nothing's going to happen to them, bullshit, politicians.	Ey, pero, este, Pepe es paja pues, [I/I] no les va a pasar nada, paja es, políticos.
24		
25	[LAUGHTER]	[SE RÍEN]
26		
27 ROSENTHAL:	Uh . . .	Eh...
28		
29 MARADIAGA:	[U/I] easy, work legally the way you've been doing.	[I/I] tranquilo, trabajen legal como lo han estado haciendo.

NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1		
2	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
3		
4	[U/I].	[I/I].
5		
6 LOBO:	Now [REDACTED] flipped on Pepe too, you.	Ya [REDACTED] se le dio vuelta a Pepe también, vos.
7		
8 MARADIAGA:	And I'm not going to throw away [U/I].	Y no voy a botar [I/I].
9		
10	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
11		
12 LOBO:	[U/I].	[I/I].
13		
14 MARADIAGA:	Bullshit, actually.	Paja más bien.
15		
16	[BACKGROUND NOISES]	[RUIDOS AL FONDO]
17		
18 TRAFFICKER-1:	So [U/I]. Calidonio, the subject is difficult there.	Pues [I/I]. Calidonio es difícil el tema ahí.
19		
20	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
21		
22	[U/I].	[I/I].
23		
24 ROSENTHAL:	No, you can talk to Cali.	No, con Cali sí puede hablar.
25		
26 TRAFFICKER-1:	He's like . . . like . . .	Está como... como...
27		
28	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
29		
30 LOBO:	And I told [REDACTED] up front no bullshit [U/I].	Y yo le dije pija a pija a [REDACTED] [I/I].
31		
32 ROSENTHAL:	No, no, the thing is I don't . . . in fact I . . .	No, no es que yo no... más bien yo...
33		
34 LOBO:	Actually take [U/I] . . .	Más bien cójale [I/I]...
35		

NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
2		
3 ROSENTHAL:	[U/I] about, about the ADE [PH], no, no, ¿ [U/I] with, if it was, [U/I].	[I/I] de, de, del ADE [F] no, no, yo con [I/I] si fuera, [I/I].
4		
5	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
6		
7 LOBO:	Sure. Uh . . .	Claro. Ah...
8		
9 ROSENTHAL:	I think that's my shit, too, in fact . . .	Creo que también ése mi pedo, es más...
10		
11	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
12		
13 MARADIAGA:	Mm-hum.	Umjù.
14		
15	[U/I]	[I/I]
16		
17 ROSENTHAL:	We took [U/I].	Llevamos [I/I].
18		
19 MARADIAGA:	Yes, because where . . .	Sí, porque adonde...
20		
21 ROSENTHAL:	[U/I], I don't know, maybe it's expensive.	[I/I], no sé, talvez está caro.
22		
23 LOBO:	But this Óscar is the biggest fucking, he. . . he's the one who he, he, he . . .	Pero este Óscar es el más verga le... él es que le, le, le...
24		
25 ROSENTHAL:	Do you guys think that, that all this fucking mess comes by way of Óscar [U/I]?	¿Ustedes creen que, que por Óscar viene todo este vergueo [I/I]?
26		
27	[U/I]	[I/I]
28		
29 LOBO:	[U/I] because of Óscar [U/I].	[I/I] por Óscar [I/I].
30		
31 ROSENTHAL:	And you [U/I]? [U/I] the only one who is around since the beginning, you [U/I]?	¿Y usted [I/I]? [I/I] el unico que está desde el principio, ¿usted [I/I]?
32		

NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1 LOBO:	Because he since the . . . well, since he was Minister during the administration of this man, Maduro...	Porque él desde el... pues, desde que fue Ministro en el período de este señor, de Maduro...
2		
3	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECruzADAS]
4		
5 ROSENTHAL:	[U/I].	[I/I].
6		
7 LOBO:	Already [U/I].	Ya [I/I].
8		
9 TRAFFICKER-1:	But uh, [U/I] but uh, uh, uh, Óscar Alvarez during the administration of . . .	Pero eh, [I/I] pero eh, eh, eh, Óscar Álvarez en el periodo de él...
10		
11 LOBO:	Uh-huh.	Ajá.
12		
13 TRAFFICKER-1:	. . . never had the balls to mention [him/it] like this in . . .	...jamás tuvo los huevos de mencionarlo así en...
14		
15 LOBO:	But [U/I].	Pero [I/I].
16		
17	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECruzADAS]
18		
19 TRAFFICKER-1:	. . . in his administration, in other words, just like he's doing right now, panties all bunched up with, with, with [REDACTED] Not even as Minister, I'm telling you because even [U/I] Landaverde, before they killed him, he called Óscar Alvarez out, out, out saying "Aha, and why [U/I] Óscar Alvarez [U/I] and all those groups [U/I] the little old man had him shut up [U/I], when he had the chance he didn't do dick [U/I] complaining, he should shut up.	...el periodo de él o sea, así como lo está haciendo ahora enhuevado con, con, con [REDACTED] Ni siendo ministro, le digo porque incluso [I/I] Landaverde antes que lo mataran, él sacó al agua a, a, a Óscar Álvarez diciendo «Ajá, y por qué [I/I] Óscar Álvarez [I/I] y todos esos grupos [I/I] lo mandó a callar el viejito [I/I], cuando él tuvo la oportunidad no hizo ni verga [I/I] quejando, que se calle.
20		
21 MARADIAGA:	Mm-hmm.	Umjú.
22		

NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1 TRAFFICKER-1:	But it was always, it was always used, now what he's being left with a political strategy, I don't know what's going on [U/I].	Pero siempre se, se usó, ahora el que está quedando es con una estrategia política, no sé qué es lo que pasa [I/I].
2		
3 MARADIAGA:	And Óscar Álvarez and Calidonio, where, where, from [U/I].	Y Óscar Álvarez y Calidonio de dónde, de dónde [I/I].
4		
5 TRAFFICKER-1:	From [U/I]?	¿De [I/I]?
6		
7 MARADIAGA:	[U/I] buddy [U/I] and the house he has there in San Luis is not [U/I].	[I/I] compadre [I/I] y la casa que tiene ahí en la San Luis no [U/I].
8		
9	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
10		
11 ROSENTHAL:	Where [U/I].	¿Adónde?
12		
13 MARADIAGA:	He went to San Luis the other day. There. [U/I].	En La San Luis [I/I] allá. Ahí. [I/I].
14		
15 MATTA :	Calidonio [U/I]?	¿Calidonio [I/I]?
16		
17 MARADIAGA:	Yeah, man, [U/I].	Sí hombre, [I/I].
18		
19 LOBO:	Mm-hmm. No shit.	Um|ú. No jodás.
20		
21 MARADIAGA:	And they talk about honor.	Y hablan de honor.
22		
23	[THEY LAUGH]	[SE RÍEN]
24		
25	[U/I]	[I/I]
26		
27 LOBO:	We are [U/I] alone there just, for the arrival with Calidonio to where. . .	Ahí está [I/I] ahí solo con, para la llegada con Calidonio para donde...
28		
29 ROSENTHAL:	To, to go d . . . to go down [U/I] like [U/I] . . .	¿Para, para ba... para bajar [I/I] pues [I/I]...
30		
31	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
32		

NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1 MARADIAGA:	Yes, to calm him down a little so there is that. . .	Sí, para bajarlo un poquito para ahí es que ya...
2		
3	[U/I]	[I/I]
4		
5 LOBO:	Yes, but nobody [U/I] there, I was going to tell him there.	Sí, pero nadie [I/I] ahí, yo le iba a decir ahí.
6		
7 ROSENTHAL:	[U/I] get out?	¿[I/I] sale?
8		
9	[U/I]	[I/I]
10		
11	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
12		
13 LOBO:	Yes, we'll approach him to help the buddy so that [U/I].	Ah, le entramos a que le ayude al compa para que [I/I].
14		
15 TRAFFICKER-1:	Oh, and that weay, and start that way [U/I] to you.	Ah, y por ahí, y por ahí empezar [I/I] a vos.
16		
17	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
18		
19 ROSENTHAL:	[U/I] not to look at [REDACTED]	¿[I/I] no miren a [REDACTED]?
20		
21 LOBO:	Oh, exactly. [U/I].	Ah, exactamente. [I/I].
22		
23	[U/I]	[I/I]
24		
25 ROSENTHAL:	[U/I] Óscar [U/I].	[I/I] Óscar [I/I].
26		
27 MARADIAGA:	Mm-hmm.	Umjú.
28		
29 ROSENTHAL:	He's relegated him a bit because first he was Campaign Director and now [U/I] he pushed him aside and put [U/I].	Lo ha relegado ahí un poquito porque primero era, era el Director de Campaña y ya [I/I] lo hizo a un lado y puso a [I/I].
30		
31 TRAFFICKER-1:	Yes, because like, this guy has taken no sides.	Sí, porque este, este no tiene lado.
32		
33 ROSENTHAL:	Yes, the [U/I].	Sí, el [I/I].
34		
35	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]

NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1		
2 TRAFFICKER-1:	[U/I].	[I/I].
3		
4 ROSENTHAL:	And then no . . . Jorge doesn't have the, the . . . the political fierceness that [U/I] Alfredo has, right? So uh . . . he moves around . . .	Y entonces no... Jorge también no tiene la, la... el colmillo político que tiene [I/I] Alfredo, verdad? Entonces eh, él se maneja...
5		
6 TRAFFICKER-1:	[U/I].	[I/I].
7		
8 ROSENTHAL:	. . . he placed him, he placed him . . .	...lo puso, lo puso...
9		
10	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
11		
12 LOBO:	[U/I].	[I/I].
13		
14 ROSENTHAL:	[U/I], because . . . let's see, like it or not . . .	[I/I], porque... a ver, quiérase o no...
15		
16 LOBO:	Yeah, but that [U/I].	Si, pero ese [I/I].
17		
18	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
19		
20 ROSENTHAL:	Óscar Álvarez [U/I].	...Óscar Álvarez [I/I].
21		
22	[U/I]	[I/I]
23		
24 MARADIAGA:	[LAUGHS]	[SE RÍE]
25		
26 LOBO:	[U/I] son of a bitch there.	[I/I] hijo de puta ahí.
27		
28 ROSENTHAL:	Also, so then the son of a bitch [U/I].	También, entonces el hijo de puta [I/I].
29		
30	[U/I]	[I/I]
31		

NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1 ROSENTHAL:	That's how we can get to, to, to, to, lo Óscar, right?, if Óscar, if Óscar is the root of the problem we can see if we can bring him down there, but I'm telling you, my <i>brother</i> , if I don't, don't...	Por ahí le podemos llegar a, a, a, a Óscar, ¿verdad? Si Óscar, si Óscar es la raíz del problema podemos ver si se podemos bajar ahí, pero yo les digo, mi <i>brother</i> , si yo no, no...
2		
3	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
4		
5 LOBO:	Don't, don't, don't, what, what ...?	No, no, no, ¿qué, qué...?
6		
7 ROSENTHAL:	I say ...	Digo...
8		
9 LOBO:	2, 2 things [U/I].	2, 2 cosas [I/I].
10		
11	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
12		
13 ROSENTHAL:	If you want to see first [U/I].	Si quiere ver primero [I/I].
14		
15 LOBO:	I would say [U/I].	Yo diría [I/I].
16		
17	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
18		
19	[U/I].	[I/I].
20		
21 ROSENTHAL:	Because I'm not going to tell them [U/I]. ...	Porque no les voy a decir [I/I]...
22		
23 LOBO:	Uh-huh, [U/I].	Ajá, [I/I].
24		
25 ROSENTHAL:	... and, and I'll send it here to [you/it] [U/I].	...y, y para acá le mando [I/I].
26		
27	[U/I]	[I/I]
28		
29 ROSENTHAL:	[U/I] said to Cabezón, "Cabezón, [U/I] the money, right?" I say, [U/I] ...	[I/I] le dijo al Cabezón, «Cabezón, ¿[I/I] el pisto, ¿verdad?» Digo, [I/I]...
30		
31 MARADIAGA:	[LAUGHS]	[SE RÍE]
32		
33 ROSENTHAL:	... but ...	...pero...

NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1		
2 TRAFFICKER-1:	[U/I].	[I/I].
3		
4	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
5		
6 ROSENTHAL:	No! [U/I]. And you're going to make . . . and it will work its effect [U/I].	¡No! [I/I]. Y vas a hacer... y va a surtir efecto [I/I].
7		
8 TRAFFICKER-1:	Yes, no!	¡Sí, no!
9		
10 MARADIAGA:	No, but with Cali yes, it can be done with Cali.	No, pero con Cali sí, con Cali se puede hacer.
11		
12	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
13		
14 TRAFFICKER-1:	[U/I] it's in your interest to get to City Hall, <i>brother</i> .	[I/I] te conviene es llegar a la Alcaldía, <i>brother</i> .
15		
16	[U/I]	[I/I]
17		
18 TRAFFICKER-1:	[U/I] Hey, what about that campaign running against the . . .	[I/I] Ey, ¿y esa campaña que está montada contra...
19		
20 MARADIAGA:	Yes.	Sí.
21		
22 TRAFFICKER-1:	. . . against [U/I].	...contra [I/I].
23		
24 ROSENTHAL:	[U/I] man . . . which, listen to me, I ask him for a deposit and all, and people here are [U/I].	[I/I] hombre... lo que, oíme, le pido depósito y todo, y aquí la gente es [I/I].
25		
26	[U/I]	[I/I]
27		
28 ROSENTHAL:	[U/I] there is proof, there is proof [U/I].	[I/I] hay pruebas, hay pruebas [I/I].
29		
30	[U/I]	[I/I]
31		
32 ROSENTHAL:	And <i>El Tiempo</i> and <i>La Prensa</i> , both of them [U/I].	Y <i>El Tiempo</i> y <i>La Prensa</i> , los dos [I/I].
33		

NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1 LOBO:	But do they have [rap sheets/dates]?	¿Pero tienen fichas?
2		
3 ROSENTHAL:	[U/I]. That bridge their [U/I] to you. Why do you think that [U/I]? Because he doesn't have the balls to face the paperboys, the journalists, actually.	[I/I]. El puente aquél [I/I] a vos. ¿Por qué crees que [I/I]? Porque no tiene huevos de enfrentar a los canillitas, más bien los periodistas.
4		
5 LOBO:	Yes, because they saw him like that [U/I].	Sí, porque lo vieron así [I/I].
6		
7	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
8		
9 ROSENTHAL:	Oh, so yeah, man, and he wanted to put on a fucking great <i>show</i> , I said to him, "Damn, is there going to be a <i>show</i> [U/I]?"	Ah, pues sí hombre, y él quería hacer un pija de <i>show</i> , le dije, «Putá, ¿va a ser <i>show</i> [I/I]?».
10		
11	[U/I].	[I/I].
12		
13	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
14		
15 TRAFFICKER-1:	[U/I] is [U/I] with that Tofito guy from Libre. They say they're friends, too .	[I/I] está de [I/I] con el Tofito ese de Libre. Dicen que son amigos también.
16		
17	[U/I].	[I/I].
18		
19 TRAFFICKER-1:	No, that's why I tell you [U/I] . . . [U/I] is covering . . .	No, por eso lo digo [I/I]... [I/I] está tapando...
20		
21	[U/I]	[I/I]
22		
23 ROSENTHAL:	According to the last poll that I saw . . .	Pues según la última encuesta que yo vi...
24		
25 LOBO:	[U/I].	[I/I].
26		

NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1 ROSENTHAL:	. . . Cali's in first, Toñito second and third . . .	...va primero Cali, segundo Toñito y tercero...
2		
3 ROSENTHAL:	I, the one I saw . . . [U/I] Calidonio, Zúñiga and Toñito in [U/I], and I don't [U/I] that fucking mess.	Yo, yo la que vi... [I/I] Calidonio, Zúñiga y Toñito en [I/I], y yo no [I/I] ese vergueo.
4		
5	[U/I]	[I/I]
6		
7	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECruzADAS]
8		
9 ROSENTHAL:	[U/I], over there is happening to him, that son of a bitch's people are, the thing is they've pummeled each other to death, like, and here you can tell the people from San Pedro that [U/I] are watching [U/I] isn't stupid.	[I/I], allá le está pasando, la gente de ese hijo de puta está, si es que se han matado a verga pues, y aquí al sampedrano le podés decir que [I/I] están guachando [I/I] no es pendejo.
10		
11 TRAFFICKER-1:	But he lost. That's why I'm telling you [U/I] but you have [U/I] and the man thinks that Calidonio can contribute [U/I] to [him/it].	Pero perdió. Por eso te estoy diciendo que [I/I] pero tenés [I/I] y el hombre cree que Calidonio le puede aportar [I/I].
12		
13	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECruzADAS]
14		
15	[U/I]	[I/I]
16		
17 ROSENTHAL:	[U/I]. That idiot, that, between two of [U/I] we're the ones who help him. [U/I]?	[I/I]. Ese maje, ese, entre dos de [I/I] somos los que le ayudamos. ¿[I/I]?
18		
19 LOBO:	Huh?	¿Ah?
20		
21 ROSENTHAL:	Yes. The idiot is . . .	Sí. El maje es [I/I]...
22		
23 LOBO:	[U/I] no bullshit up front that man?	[I/I] pija a pija ese señor?
24		
25 ROSENTHAL:	Well, I'll tell him [U/I].	Pues, yo le digo [I/I].
26		

	NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1	MARADIAGA:	All right [U/I] then.	Bueno [I/I] pues.
2			
3	ROSENTHAL:	But he's a friend . . .	Pero él es un amigo...
4			
5		[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
6			
7		[U/I]	[I/I]
8			
9	TRAFFICKER-1:	[U/I] but give that friend some work [U/I].	[I/I] pero denle trabajo a ese amigo [I/I].
10			
11	LOBO:	To, to who?	¿A, a quién?
12			
13	TRAFFICKER-1:	I tell you if [U/I].	Yo le digo sí [I/I].
14			
15		[U/I]	[I/I]
16			
17	LOBO:	But don't tell him that [you're going to/he's going to] meet up with him because I [U/I] him . . .	Pero no le digás que se va a reunir con él porque yo le [I/I]...
18			
19		[U/I]	[I/I]
20			
21	ROSENTHAL:	[U/I] and you, I'll tell you, at 3:30 now I'm going to meet with the idiot's right hand man . . .	[I/I], y te, te digo, ahorita yo a las 3:30 me voy a reunir con la mano derecha del maje...
22			
23	LOBO:	And we agree on Friday, then.	Y quedamos para el viernes entonces.
24			
25	ROSENTHAL:	And we can do it on Friday, there it is.	Y podemos hacerlo el viernes, ahí está.
26			
27	LOBO:	Or tomorrow.	O mañana.
28			
29	TRAFFICKER-1:	[U/I] 3:30 that.	[I/I] 3:30 eso.
30			
31	ROSENTHAL:	And to talk to, to [U/I].	Y hablar con, con [I/I].
32			
33	LOBO:	How much can I send that motherfucker there, you?	¿Cuánto le puedo mandar a ese cabrón ahí, vos?
34			

NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1 MARADIAGA:	[U/I], uh, have him wreck the shit out of [U/I] that shit for me.	[I/I], eh, que me despije [I/I] esa mierda.
2		
3	[LAUGHTER]	[SE RÍEN]
4		
5	[U/I]	[I/I]
6		
7 LOBO:	How many million pesos?	¿Cuántos millones de pesos?
8		
9 ROSENTHAL:	100.	100.
10		
11	[U/I]	[I/I]
12		
13 LOBO:	And did you buy the equipment yet or not?	¿Y ya compraste el equipo o todavía no?
14		
15	[U/I]	[I/I]
16		
17 TRAFFICKER-1:	Yes, [U/I].	Sí, [I/I].
18		
19 ROSENTHAL:	[U/I], didn't you hear that [U/I]?	[I/I] ¿no oíste que [I/I]?
20		
21	[U/I]	[I/I]
22		
23	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECruzADAS]
24		
25 LOBO:	[U/I] I'll come with, with Leo, that guy doesn't know Leo from dick.	[I/I] yo voy a venir con, con Leo, ese no conoce a Leo ni verga.
26		
27	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECruzADAS]
28		
29	[U/I]	[I/I]
30		
31 LOBO:	No man, chill. No man, that's bullshit . . .	No hombre, tranquilo. No hombre, paja eso...
32		

NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1	[U/I]	[I/I]
2		
3 MARADIAGA:	No, no, no.	No, no, no.
4		
5 LOBO:	[U/I] that man's believing those stories [U/I].	[I/I] ese hombre está creyendo en esas películas [I/I].
6		
7	[LAUGHTER]	[SE RIEN]
8		
9	[U/I].	[I/I].
10		
11 LOBO:	But the thing is Leo, what's happened with him is that Leo [U/I] has a bad reputation and I tell him [U/I].	Pero es que a Leo lo que le ha pasado es que a Leo [I/I] tiene [I/I] mala fama y yo le digo a él [I/I].
12		
13	[U/I]	[I/I]
14		
15	[LAUGHTER]	[SE RIEN]
16		
17 LOBO:	Well, arrest . . .	Bueno, captúrese ahí a . . .
18		
19 MARADIAGA:	Uh?	¿Ah?
20		
21 LOBO:	. . . Calidonio there, he ends up handcuffed there [U/I].	...Calidonio, ahí quede enchachado ahí [I/I].
22		
23 MARADIAGA:	No, no.	No, no.
24		
25 LOBO:	No? Oh well.	¿No? Ah bueno.
26		
27	[U/I].	[I/I].
28		
29	[LAUGHS]	[SE RÍE]
30		
31 LOBO:	Relax, man, after that don't, don't, don't worry.	Tranquilo hombre de ahí no, no, no te preocupes.
32		
33	[U/I]	[I/I]
34		
35 ROSENTHAL:	At 5:00 at the [U/I] the money . . . If we . . . if we do it on Friday.	A las 5:00 en el [I/I] el dinero... Si lo... si lo hacemos el viernes.
36		

NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1	[U/I]	[I/I]
2		
3 ROSENTHAL:	No, no, [U/I] no [U/I] at how much if he . . .	No, no, [I/I] no, no [I/I] de a cuánto si él...
4		
5	[U/I]	[I/I]
6		
7 ROSENTHAL:	[U/I] that was the strategist thing to get to break the ice, like. [U/I].	[I/I] ahí fue lo de estrategia para llegar romper el hielo pues. [I/I].
8		
9	[U/I]	[I/I]
10		
11 ROSENTHAL:	Anything that [U/I], and in this [U/I].	Cualquier cosa que [I/I], y en este [I/I].
12		
13 LOBO:	I've seen them like this but not, I . . .	Los he visto así pero no, yo...
14		
15	[U/I]	[I/I]
16		
17 ROSENTHAL:	No? [U/I].	¿No? [I/I].
18		
19 TRAFFICKER-1:	The thing is there's a picture from when he was young.	Es que hay una foto de cuando era joven.
20		
21 LOBO:	From when he was. . . [U/I]. [LAUGHTER]	De que era... [I/I]. [SE RÍE]
22		
23	[U/I]	[I/I]
24		
25 MARADIAGA:	[U/I] that son of a bitch runs into me and doesn't recognize me.	[I/I] ese hijo de puta ahí me encuentra y no me conoce.
26		
27 LOBO:	Really?	¿De verdad?
28		
29 MARADIAGA:	Yes, man, Cali doesn't know me.	Sí, hombre, no me conoce Cali.
30		
31	[U/I]	[I/I]
32		
33	[THEY LAUGH]	[SE RÍEN]

NAME	ENGLISH TRANSLATION	ORIGINAL LANGUAGE
1		
2 LOBO:	That son of a bitch must be tired of seeing you. Damn . . .	Ese hijo de puta ha de estar cansado de verlo. Puta...
3		
4	[U/I]	[I/I]
5		
6 MARADIAGA:	He doesn't know me, you.	Él no me conoce, vos.
7		
8	[U/I]	[I/I]
9		
10 LOBO:	[U/I]. No, I don't know him because . . . that guy knows me even less, right?	[I/I] No, yo no lo conozco porque... aquel menos me conoce, ¿verdad?
11		
12 MARADIAGA:	Mm-hmm.	Umjú.
13		
14 LOBO:	I tell you the truth, if [U/I].	Te digo la verdad, si [I/I].
15		
16	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
17		
18	[U/I]	[I/I]
19		
20 LOBO:	[U/I] the motherfucker there, well, the thing there is that the man [U/I]. . .	[I/I] al cabrón ahí, pues, ahí la cosa es que el hombre [I/I]...
21		
22	[VOICES OVERLAP]	[VOCES ENTRECRUZADAS]
23		
24	[U/I]	[I/I]
25		
26	[PARTICIPANTS LEAVE TABLE]	

PROHN 
PRO-HONDURAS NETWORK